

## UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

**Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/25/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar i fråga om fritidsbåtar**

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar på och hänvisningar till harmoniserade standarder inom ramen för direktivet)

(2008/C 308/05)

| ESO (*) | Titel på och hänvisning till standarden<br>(samt referensdokument)                                                                           | Hänvisning till den ersatta<br>standarden | Datum då standarden<br>upphör att gälla<br>(Anm. 1) |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| CEN     | EN ISO 6185-1:2001<br>Uppblåsbara båtar – Del 1: Båtar avsedda för en högsta motoreffekt på 4,5 kW<br>(ISO 6185-1:2001)                      | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 6185-2:2001<br>Uppblåsbara båtar – Del 2: Båtar avsedda för en högsta motoreffekt från 4,5 kW<br>till och med 15 kW (ISO 6185-2:2001) | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 6185-3:2001<br>Uppblåsbara båtar – Del 3: Båtar avsedda för en högsta motoreffekt överstigande<br>15 kW (ISO 6185-3:2001)             | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 7840:2004<br>Båtar – Brandhårdiga bränsleslangar (ISO 7840:2004)                                                                      | EN ISO 7840:1995                          | Datum passerat<br>(31.8.2004)                       |
| CEN     | EN ISO 8099:2000<br>Båtar – System för uppsamling av toalettavfall (ISO 8099:2000)                                                           | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 8469:2006<br>Båtar – Icke brandhårdiga bränsleslangar (ISO 8469:2006)                                                                 | EN ISO 8469:1995                          | Datum passerat<br>(31.1.2007)                       |
| CEN     | EN ISO 8665:2006<br>Båtar – Marina förbränningsmotorer för framdrivning – Mätning och deklaration<br>av effekt (ISO 8665:2006)               | EN ISO 8665:1995                          | Datum passerat<br>(31.12.2006)                      |
| CEN     | EN ISO 8666:2002<br>Båtar – Huvuddata (ISO 8666:2002)                                                                                        | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 8847:2004<br>Båtar – Styrsystem – Kabel och blocksystem (ISO 8847:2004)<br><br>EN ISO 8847:2004/AC:2005                               | EN 28847:1989                             | Datum passerat<br>(30.11.2004)                      |
| CEN     | EN ISO 8849:2003<br>Båtar – Elektriska likströmslänspumpar (ISO 8849:2003)                                                                   | EN 28849:1993                             | Datum passerat<br>(30.4.2004)                       |

| ESO (1) | Titel på och hänvisning till standarden<br>(samt referensdokument)                                                          | Hänvisning till den ersatta<br>standarden | Datum då standarden<br>upphör att gälla<br>(Anm. 1) |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| CEN     | EN ISO 9093-1:1997<br>Båtar – Skrovgenomföringar och avstängningsventiler – Del 1: Metalliska komponenter (ISO 9093-1:1994) | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 9093-2:2002<br>Båtar – Skrovgenomföringar och avstängningsventiler – Del 2: Icke metallisk (ISO 9093-2:2002)         | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 9094-1:2003<br>Båtar – Brandskydd – Del 1: Skrovlängd till och med 15 m (ISO 9094-1:2003)                            | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 9094-2:2002<br>Båtar – Brandskydd – Del 2: Skrovlängd mer än 15 m (ISO 9094-2:2002)                                  | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 9097:1994<br>Båtar – Elektriska fläktar (ISO 9097:1991)<br><br>EN ISO 9097:1994/A1:2000                              | –<br><br>Anmärkning 3                     | <br><br>Datum passerat<br>(31.3.2001)               |
| CEN     | EN ISO 10087:2006<br>Båtar – Båtidentifiering – Märkningssystem (ISO 10087:2006)                                            | EN ISO 10087:1996                         | Datum passerat<br>(30.9.2006)                       |
| CEN     | EN ISO 10088:2001<br>Båtar – Fast monterade bränslesystem och -tankar (ISO 10088:2001)                                      | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 10133:2000<br>Båtar – Elektriska system – Klenspänningsinstallationer för likström (ISO 10133:2000)                  | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 10239:2008<br>Båtar – Installationer för gasol (ISO 10239:2008)                                                      | EN ISO 10239:2000                         | Datum passerat<br>(31.8.2008)                       |
| CEN     | EN ISO 10240:2004<br>Båtar – Ägarens instruktionsbok (ISO 10240:2004)                                                       | EN ISO 10240:1996                         | Datum passerat<br>(30.4.2005)                       |
| CEN     | EN ISO 10592:1995<br>Båtar – Hydrauliska styrsystem (ISO 10592:1994)<br><br>EN ISO 10592:1995/A1:2000                       | –<br><br>Anmärkning 3                     | <br><br>Datum passerat<br>(31.3.2001)               |
| CEN     | EN ISO 11105:1997<br>Båtar – Ventilation av bensinmotor- och bensintankutrymmen (ISO 11105:1997)                            | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 11192:2005<br>Fritidsbåtar – Grafiska symboler (ISO 11192:2005)                                                      | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 11547:1995<br>Båtar – Startspärr för utombordsmotorer i växelläge (ISO 11547:1994)<br><br>EN ISO 11547:1995/A1:2000  | –<br><br>Anmärkning 3                     | <br><br>Datum passerat<br>(31.3.2001)               |

| ESO (¹) | Titel på och hänvisning till standarden<br>(samt referensdokument)                                                                                                              | Hänvisning till den ersatta<br>standarden | Datum då standarden<br>upphör att gälla<br>(Anm. 1) |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| CEN     | EN ISO 11591:2000<br>Båtar – Sikt från styrplats i motorbåtar (ISO 11591:2000)                                                                                                  | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 11592:2001<br>Båtar med en skrovlängd under 8 m – Bestämning av maximal framdrivnings-<br>effekt (ISO 11592:2001)                                                        | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 11812:2001<br>Båtar – Vattentäta och snabbblänsande sittbrunnar (ISO 11812:2001)                                                                                         | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12215-1:2000<br>Båtar – Skrovtillverkning och dimensionering – Del 1: Material: Härdplaster,<br>glasfiberarmering, referenslaminat (ISO 12215-1:2000)                    | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12215-2:2002<br>Båtar – Skrovtillverkning och dimensionering – Del 2: Material: Kärnmaterial för<br>sandwichlaminat, inbäddat material (ISO 12215-2:2002)                | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12215-3:2002<br>Båtar – Skrovtillverkning och dimensionering – Del 3: Material: Stål, aluminium-<br>legeringar, trä och andra material (ISO 12215-3:2002)                | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12215-4:2002<br>Båtar – Skrovtillverkning och dimensionering – Del 4: Lokaler och tillverkning<br>(ISO 12215-4:2002)                                                     | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12215-5:2008<br>Båtar – Skrovtillverkning och dimensionering – Del 5: Konstruktionstryck,<br>konstruktionsspänningar, fastställande av dimensioner (ISO 12215-5:2008)    | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12215-6:2008<br>Båtar – Skrovtillverkning och dimensionering – Del 6: Konstruktionselement och<br>detaljer (ISO 12215-6:2008)                                            | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12216:2002<br>Båtar – Fönster, ljusventiler, stormluckor, luckor och dörrar – Krav för hållfasthet<br>och vattentäthet (ISO 12216:2002)                                  | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12217-1:2002<br>Båtar – Stabilitet och flytbarhet – Bedömning och kategoriindelning – Del 1: Icke<br>seglande båtar med skrovlängd på 6 m och däröver (ISO 12217-1:2002) | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12217-2:2002<br>Båtar – Stabilitet och flytbarhet – Bedömning och kategoriindelning – Del 2:<br>Seglande båtar med skrovlängd på 6 m och däröver (ISO 12217-2:2002)      | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 12217-3:2002<br>Båtar – Bedömning och kategoriindelning av stabilitet och flytbarhet – Del 3:<br>Båtar med en skrovlängd under 6 m (ISO 12217-3:2002)                    | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 13297:2000<br>Båtar – Elsystem – Växelströmsanläggningar (ISO 13297:2000)                                                                                                | –                                         |                                                     |

| ESO (1) | Titel på och hänvisning till standarden<br>(samt referensdokument)                                                                                       | Hänvisning till den ersatta<br>standarden | Datum då standarden<br>upphör att gälla<br>(Anm. 1) |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| CEN     | EN ISO 13590:2003<br>Båtar – Vattenskotrar – Krav på konstruktion- och systeminstallation<br>(ISO 13590:2003)<br><br>EN ISO 13590:2003/AC:2004           | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 13929:2001<br>Båtar – Styrsystem med kuggsektor och länköverföring (ISO 13929:2001)                                                               | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 14509:2000<br>Båtar – Mätning av luftburet ljud från motordrivna fritidsbåtar (ISO 14509:2000)<br><br>EN ISO 14509:2000/A1:2004                   | –<br><br>Anmärkning 3                     | <br><br>Datum passerat<br>(31.3.2005)               |
| CEN     | EN ISO 14509-2:2006<br>Båtar – Luftburet ljud från motordrivna fritidsbåtar – Del 2: Ljudbedömning med<br>användning av referensbåtar (ISO 14509-2:2006) | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 14895:2003<br>Båtar – Spisar för flytande bränslen (ISO 14895:2000)                                                                               | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 14945:2004<br>Båtar – Tillverkarskylt (ISO 14945:2004)<br><br>EN ISO 14945:2004/AC:2005                                                           | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 14946:2001<br>Båtar – Maximal lastkapacitet (ISO 14946:2001)<br><br>EN ISO 14946:2001/AC:2005                                                     | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 15083:2003<br>Båtar – System för länsupnpning (ISO 15083:2003)                                                                                    | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 15084:2003<br>Båtar – Förankring, förtöjning och bogsering – Förtöjningspunkter<br>(ISO 15084:2003)                                               | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 15085:2003<br>Båtar – Förhindrande av fall överbord – Möjlighet att ta sig ombord<br>(ISO 15085:2003)                                             | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 15584:2001<br>Båtar – Bränsle- och elsystemkomponenter för inombordsmonterade bensin-<br>motorer (ISO 15584:2001)                                 | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 15652:2005<br>Båtar – Styrsystem för småbåtar med inombordsvattenjetmotorer<br>(ISO 15652:2003)                                                   | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 16147:2002<br>Båtar – Bränsle- och elsystemkomponenter för inomhusbordsmonterade diesel-<br>motorer (ISO 16147:2002)                              | –                                         |                                                     |
| CEN     | EN ISO 21487:2006<br>Båtar – Fast installerade bränsletankar för bensin- och dieselbränsle<br>(ISO 21487:2006)                                           | –                                         |                                                     |

| ESO <sup>(1)</sup> | Titel på och hänvisning till standarden<br>(samt referensdokument)                                                                       | Hänvisning till den ersatta<br>standarden | Datum då standarden<br>upphör att gälla<br>(Anm. 1) |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| CEN                | EN 28846:1993<br>Båtar – Elkomponenter – Skydd mot antändning av omgivandebrännbara gaser<br>(ISO 8846:1990)<br>EN 28846:1993/A1:2000    | –<br><br>Anmärkning 3                     | <br><br>Datum passerat<br>(31.3.2001)               |
| CEN                | EN 28848:1993<br>Båtar – Styrssystem (ISO 8848:1990)<br>EN 28848:1993/A1:2000                                                            | –<br><br>Anmärkning 3                     | <br><br>Datum passerat<br>(31.3.2001)               |
| CEN                | EN 29775:1993<br>Båtar – Styrssystem för enkelmotorer av utombordstyp med 15 kW–40 kW effekt<br>(ISO 9775:1990)<br>EN 29775:1993/A1:2000 | –<br><br>Anmärkning 3                     | <br><br>Datum passerat<br>(31.3.2001)               |
| CENELEC            | EN 60092-507:2000<br>Elinstallationer i fartyg – Del 507: Fritidsfartyg (IEC 60092-507:2000)                                             | –                                         |                                                     |

<sup>(1)</sup> ESO: Europeiskt standardiseringsorgan:

- CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bryssel, tel (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>).
- Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Bryssel, tel (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>).
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

Anmärkning 1 Det datum då den ersatta standarden upphör att gälla är i allmänhet det datum då den upphävs av det europeiska standardiseringsorganet. Användare av dessa standarder bör dock vara medvetna om att det i vissa undantagsfall kan vara ett annat datum

Anmärkning 3 Om tillägg förekommer innefattar hänvisningen såväl standarden EN CCCC:YYYY som eventuella tidigare tillägg och det nya, angivna, tillägget. Den ersatta standarden (kolumn 4) består därför av EN CCCC:YYYY med eventuella tidigare tillägg, men utan det nya, angivna, tillägget. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att gälla

#### ANMÄRKNING:

- Närmare upplysningar om standarderna kan erhållas från de europeiska och nationella standardiseringsorgan som anges i bilagan till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG <sup>(1)</sup>, ändrat genom direktiv 98/48/EG <sup>(2)</sup>.
- Offentliggörandet av hänvisningarna i *Europeiska unionens officiella tidning* innebär inte att de aktuella standarderna är tillgängliga på alla gemenskapsspråken.
- Denna förteckning ersätter alla tidigare förteckningar som har publicerats i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen skall fortlöpande uppdatera denna förteckning.

Mer information återfinns på Europa-servern på Internet:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> EGT L 217, 5.8.1998, s. 18.